

Biomüll: Was gehört in die Biotonne und was nicht?

Aus den angelieferten Bioabfällen und dem zerkleinerten Strauchschnitt entsteht wertvoller Kompost. Dabei zeigt sich immer wieder deutlich, wie wichtig eine saubere Trennung des Biomülls bereits vor der Sammlung ist.

Das gehört in die Biotonne:

Aus der Küche:

- Obst-, Salat- und Gemüseabfälle
- Speisereste, auch Fleisch *ohne* Knochen und Fisch
- verdorbene Lebensmittel *ohne* Verpackungen
- Brot- und Gebäckreste
- Eier- und Nussschalen
- Kaffee- und Teereste *ohne* Filterbeutel

Aus dem Garten:

- Schnittblumen
- Topfblumen *ohne* Topf und Erde
- Rasenschnitt
- Unkräuter
- Laub und Moos
- Strauchschnitt und Reisig zerkleinert
- Wurzeln
- kranke Pflanzen
- Fallobst

Das gehört NICHT in die Biotonne:

- alle Arten von Asche
- Windeln und Hygieneartikel
- Staubsaugerbeutel und Kehricht
- Zigarettenkippen
- Kleintierstreu, Hundekot
- sonstige, nicht verwertbare Reste aus dem Haushalt
- Knochen, Muscheln
- Plastiksäcke oder ähnliche Säcke, auch welche biologisch abbaubar und mit dem Hinweis "kompostierbar" versehen sind (Maisstärkesäcke)
- Öle und Fette

Rifiuti organici: Cosa va nel bidone dei rifiuti organici e cosa no?

Il prezioso compost viene prodotto dai rifiuti organici consegnati e dai tagli di arbusti tritati. Quindi è importante separare i rifiuti organici in modo pulito anche prima della raccolta.

Questo viene messo nel bidone dei rifiuti organici:

Resti di cucina come:

- rifiuti di frutta e verdura
- resti di cibo e anche carne *senza* ossa e pesce
- alimentari scaduti non confezionati
- resti di pane e di dolci
- gusci di uova e di noci
- fondi di caffè e tè *senza* filtri e bustine

Resti di giardinaggio:

- fiori recisi
- fiori da vaso *senza* vaso e terra
- erba tagliata
- gramigna
- foglie e muschio
- arbusti e ramaglia spezzettati
- radici
- piante malate
- frutta caduta

NON è consentito gettare nel bidone verde:

- ogni genere di cenere
- pannolini e articoli igienici
- spazzature e sacchetti d'aspirapolvere
- mozziconi di sigarette
- lettiere di animali di piccola taglia, escrementi di cane
- resti generici non riciclabili della casa
- ossa e conchiglie
- sacchetti di plastica o simili, anche se recanti l'indicazione di biodegradabilità (sacchetti in amido di mais)
- oli e grassi

- Schadstoffe aller Art
- Wertstoffe wie Glas, Papier oder Metall
- Restmüll wie Servietten oder Küchenrolle
- „ökologische“/„kompostierbare“ Behälter, Trinkhalme usw.

Grünschnitt (Rasenschnitt, Pflanzen ohne Äste...) und Strauchschnitt (Sträucher, Äste und Baumstämme bis zu einem Durchmesser von 10 cm) müssen getrennt in der Kompostieranlage angeliefert werden.

- rifiuti nocivi di ogni genere
- materiali riciclabili come vetro, metallo o carta
- rifiuti residui come tovaglioli o carta da cucina
- contenitori "ecologici"/"compostabili", cannuce per bere, ecc.

I tagli verdi (tagli di prato, piante senza rami ...) e i tagli di arbusti (arbusti, rami e tronchi d'albero fino a un diametro di 10 cm) devono essere consegnati separatamente all'impianto di compostaggio.